

Vuk'uzenzele



Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/isiNdebele

UVelabahlinze 2021 umGadangiso 1



**Driving
COVID-19
jabs in
Ekurhuleni**

Page 6



**Partnership
helps develop
e-learning**

Page 12

Gogos' vaccine joy



■ Nomamelika Philiso (119) is all smiles after receiving the COVID-19 vaccine.



■ Chithekile Hlabisa (101) has already beaten COVID-19 once and has ensured she is protected from the virus by having the vaccine.

More Matshediso and Ndyobo Kopo

Phase 2 of South Africa's mass vaccination programme is reaching the elderly across the country, at vaccination sites and in their homes.

Recently, 119-year-old Nomamelika Philiso of Mandleni village in KwaBhaca in the Eastern Cape received her first dose of the Pfizer vaccine.

Community health workers visited Philiso's home during a door-to-door campaign to register those who are over 60 years of age on the Electronic Vaccination Data System (EVDS).

They registered Philiso on the EVDS and not long after she was vaccinated at her home by senior health professional Thobeka Ludidi from Madzikane KaZulu Hospital.

Ludidi first screened Philiso before administering the vaccine.

Happy and grateful

Philiso expressed gratitude to government for ensuring that she benefited from the vaccination programme.

"I am short of words. I am just happy and grateful," she says.

While Philiso's husband passed away in 1964 and eight of her nine children have also passed away, she is looking forward to spending time with her grandchildren and great grandchildren.

Another recently vaccinated gogo is 101-year-old Chithekile Hlabisa from Mzingazi in Richards Bay.

She received the first dose of the vaccine at Ngweleza Hospital.

Hlabisa is extremely grateful to have received the vaccine as she spent four weeks in hospital due to the Coronavirus Disease (COVID-19) earlier this year.

Having battled with a heart condition for most of her life, she says it was only by God's grace that she survived. Unfortunately, one of

her daughters succumbed to the disease.

Waiting patiently

Chithekile encourages other senior citizens to take the jab.

"I have been waiting patiently for the vaccine. Having survived COVID-19 and being hospitalised for this virus can be a scary episode."

"I was happy to hear that now we are vaccinating. All people my age and younger than me should take the vaccination as soon as possible."

While she admits she was initially afraid, Hlabisa says receiving more information about the vaccine put her mind at ease.

Pulling out all the stops

Efforts are being made by various sectors to ensure that as many people over the age of 60 as possible register on the EVDS.

Pension payout points, where thousands of the elderly queue for their

Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US

Website: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083



@VukuzenzeleNews

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0353

FREE COPY NOT FOR SALE



Ilutjha Ligugu Lethu Elikhulu Kunawo Woke

Ngomhla we-16 ku-Mgengweni 1976, ilutjha le-Soweto begodu nakezinye iindawo zelizwe lekhethu lasikimela phezulu la-lwesana nobumbi behlelo yefundo ebeyikhethisewa isitjhaba esinzima elalibiza nge-Bantu Education.

Ngelangelo nemalangeni alandelako, abantu abanengi baloba amaphilwabo, bafa ubujadajada. Babulawa mbuso obewunesihlungu obewuqalela phasi amaphilo wabantu abanzima begodu ebewubona kulula ukudu-muza abentwana besikolo bembethe izembatho zesikolo bangakaphathi iinkhali.

Izehlakalwezi ziqinise imibono yamazwe ngamazwe bona kunesidingo sokuamelana nombuso webandlu-lulo (i-Apartheid).

Abantu abatjha bebasolo badosa phambili emzabalazweni wokunzinisa ihlalakuhle yabantu, kusukela ngomzabalazo owawu-lwesana ne-Latin America ngeminyaka yabo-1950, bewafika e-Afrika zombelele ngeminyaka yabo-1960.

Umlando ngokuthembeka uveza ukuzinikela kwe-sizukulwana somnyaka we-1976 embuthweni wabafundi wephasi zombelele nangokujamelana kwawo negandelelo nokungabi nobulungiswa.

Isehlakalo lesi seminyakeni edlulileko ema-45 siragela phambili ngokukhunjulwa enarhakazini ye-Afrika begodu nephasini loke zombelele.

Ngakho-ke kuyadanisa ukobana ilwazi ngelanga lomhla we-16 kuMgwengweni isikhumbuzo esizukulwaneni sanamhlanje ngokuzidela

nelutjha leSewula Afrika. Lokhu kudlange khulu hlangana nelutjha elaziwa ngokuthi yi-Generation Z nofana abantu abatjha ababelethwe kusukela ngomnyaka we-1997 ukuya kewe-2015.

I-South African Social Attitudes Survey yango-2019/2020 egadangiswe mKhandlu wezeRhubhululo lezeSayensi yabaNtu (i-HSRC) ithole bona pheze ama-40% we-Generation Z khenge khebezwe ngezel-hlakalo zomlando ka-June 16. Abamaphesende afanako khebezwa ngazo kodwana bazi okuncani khulu ukuya ekungazini litho ngazo.

Nanyana kunjalo, iimfuno zithole bona abantu abatjha balesi sizukulwana bazimisele ngokufunda ngezel-hlakalo zomlando ezi-qakathekileko begodu bayakholelwa ekuqakathekeni kwazo ukuya phambili.

Kutlhogeka bona senze likhulu sililizwe ukuqinise-kisa bona umlayezo ka-1976 udlulisewa elutjheni ngo-kuthembileko.

Lokhu kumsebenzi karhulumente, iinkolo, amaziko wefundu ephakemeko, ababelethi, abavumi ngitjho nomphakathi woke.

Isizukulwana esibelethwe ngemva kobana i-Apartheid iphele siziye ilizwe elinomThethosisekeko wentanto yenengi begodu lapha amalungelo avikeleke khona.

Amathuba atholwa lilutjha labantu abanzima namhlanje ahluke khulu kwamambala begodu sekangcono khulu.

Ukugcina indaba yomhla ka-16 kuMgwengweni isikhumbuzo esizukulwaneni sanamhlanje ngokuzidela



okukhulu okwaphephisa ikululeko yabo.

Ilanga labantu abatjha sikhumbuzo ngamandla amakhulu begodu nangomsebenzi ekufanele bawenze ukwakha ikusasa elingcono ekungelabo.

Iintjhijilo zabantu abatjha beSewula Afrika namhlanje zinengi. Abantu abatjha bahala badosa phambili emzabalazweni, akukhethi bona bafuna ifundo yasimahla nofana balwisana nokumbi okwenzakala emphakathini okufana nokuhlunguphawa ngokobulili.

Namhlanje umzabalazo abantu abatjha abaqaalene nawo kulwisana nokukhuphuka kwamazinga wokungatholi imisebenzi solo kwehla ingogwana ye-COVID-19.

Ukuvulela abantu abatjha amathuba amanengi, begodu nokufinyelela kwelutjha emathubeni la kuyinto eliqontanzi likarhulumente.

Koke esikwenzako singu-

rulumende kusiza eku-thuthukiseni amaphilo wabantu abatjha. Ukuqalana nomraro wokungasebenzi kwelutjha kufuna bona kube nokukhula okumsinya kwezomnotho, khulukhulu imikhakha yezabasebenzi, singene ekuqintelisweni kwamakhampo neminye

begodu nekwakheni ikghono lombuso ukufeza indima yavo yokuthuthuka.

Sisaraga ngehlelo ngokungelela kilokhu okuhlosi-weko. Lokhu kufaka hlangana iHlelo likaMengameli lokuSungulela iLutjha imiSebenzi, elilethe amathuba wemisebenzi begodu nokusekelwa kwamaphilo wabantu abatjha.

Sethule amagadango amanengi angezelweko wokuvula amathuba, ukuthuthukisa amakghono, ukusekela abosorhwebo abasakhasako begodu ukunikela ithuba lokuzibandakanya kwa-bantu abatjha kezomotho.

Lokhu kufaka hlangana ukusungulwa kwe-National Pathway Management Network, yelutjha leSewula Afrika, ukwenza bona izinto zibe lula ukuze abantu abatjha babone begodu bafinyelele emathubeni nekusekelweni ukuze bathole iindlela zokungena kumaketha yezabasebenzi.

Lokhu kuLangana nama-qalontanzi wokuthoma we-Hlelo likaMengameli loku-Sungulela iLutjha imiSebenzi, asungulwa eemvekeni ezingaphambili kobana singene ekuqintelisweni kwamakhampo neminye

imisebenzi elizweni loke unyaka odlulileko begodu okwanje sekuzokusebenza ngokuzeleko.

IHlelo likaMengameli loku-Sungulela iLutjha imiSebenzi lakhiwa ngokuzwisa bona ukwethula ikinga yokunga-sebenzi kwelutjha kufuna ukucabanga okutjha begodu nokubambisana okuqinileko emphakathini.

Ihoso ekulu kuthola amamodeli asebenzako, nanoma ngabe kusekuthuthukiseni amakghono nofana kumaketha yezabasebenzi, begodu nokumeda lokhu msinyazana ukufinyelela abantu abatjha abanengi.

Okuqakatheke khulu kuku-thi, kuyabonakalisa bona abantu abatjha kufanele babekhona ekulingeni ukuthuthukisa ukusebenza kwelutjha. Abantu abatjha baligugu lethu elikhulu, begodu sikhali sethu esikhulu epini esikiyo le.

Siyazikhakhazisa ngoku-qina komuntu omutjha ngamunye odlala indima yakhe ekwakheni begodu ekuthuthukiseni ilizwe le-khethu.

Bababantu abatjha abazini-kelako emiphakathini yethu, ekwakheni ilizwe lethu ngeHlelo lokuSungulela iLutjha imiSebenzi, ukuraga amarhwebo wabo begodu nokufunda ukuze babe ba-bantu abaphila ngcono.

Bababantu abatjha abakha iindlela zabo begodu badosa phambili iminden yabo kanye nabo.

Siyazikhakhazisa ngabantu abatjha abasolo basebenzela ukuthuthukisa ipilo yabo. Abantu abatjha balima yabo indima, batlhoga urhulu-mende begodu nomphakathi woke nokulima yethu indima.

Ilizwe lekhethu lihlanga-bezene neenkhathi ezibudisi khulu, kodwana sisebenza imihla yoke ukubuyisa ithemba.

Sibona amatshwayo amahle wokukhula komnotho begodu sinesiqiniseko soko-bana lokhu kuzokutjhuguluka kulethe amathuba angcono kibo boke abantu. Okwanje umsebenzi wethu kuqinisekisa bona abantu abatjha bakulungele begodu bayakghona ukufinyelela amathuba la, begodu nokuzakhela wabo amathuba ekorweni yomnotho. ①

Khandela Ukutjhisa Mlilo Ebusika

Allison Cooper

Nengombana ubusika buza ne-sidingo sokufuna ukuzifuthumeza nje, lokho kuhuphula amazinga wo-bungozi bokulimala ngo-kutjha okubangelwa ma-kandlela, imililo, iintofu, iimfuthumezi ezinjenga-ma-heater namanzi abilako.

"Isibalo sokulimala ngo-kutjha siyanda ngesikhathi sebusika begodu aba-belethi nabatlhogomeli babentwana kumele batjheje ngokupheleleko ukuqinise-kisa ukuphepha kwabo ne-kwabentwana babo", kutjho uDorhodere u-Gary Dos Passos.

OyiKulu ye-Burns Unit esibhledela i-Red Cross War Memorial Children's Hospital (RCWMCH) begodu ulilunga labadosi phambili-be-Burn Society of South Africa.

Njengombana imililo etho-ma kungakahloseki ingeze yabalekelwa nje, ukulimala ngokutjha kungavinjwa ngokuqaphela, ngokutlho-

gomela kwabantu abadala begodu nangokuphepha.

"Ukutjha ngelangabi kukulimala okumbi khulu okunomphumela weembazi ezihlala nomuntu ipilwakhe yoke begodu nokuhlungu-phazeka ngokomkhumbulo kibongazimbi neminden yabo," kutjho uDorh Dos Passos.

Ungakuvikela Bunjani Ukutjha

Ukulimala ngokutjhisa mlilo emakhaya kungavijnwa ngalindlela:

- Beka iinthoro zomlilo, ama-lighter, ama-accelerants (ipetroli nephrafeni), amakandlela, igezi, namalampa wephrafeni begodu nama-heater kude nalapha abentwana bafikelela khona.
- Ungalahleli ama-accelerants ngaphakathi kwe-langabi. Lokho kuyingozi khulu.
- Ungavumeli abentwana badlalele eduze nephrafeninofana amalampa wegezinofana ama-



■ Ukutjhisa mlilo kubangela ukulimala okukhulu.

heater.

- Ungagugi umntwana usaphekilenofana unga-sukeli abentwana bangatjhejwa mumuntu nge-phunyaneni/ngekhvitjhi-ninofanaeduze nalo.
- Qinisekisa bona iketlela ikude. Thengaiketela engan-tambo nawukghonako.
- Ungagugi umgqomu ofuthumeza amanzi (i-urn)nofana iimpotoezinama-nziabilakoreduze nabe-ntwana.

- Jikisa iimbambo zepoto uziqalise kude nangaphambili kwestofu.
- Beka amakandlela ngaphakathi kwebhodlelo lerhalasielinehabathini ngaphakathi ukuze na-kungenzeka awe awele ehlabathini bese ayacima.
- Ungacimi imililo ngehlabathi. Umtjhiso uhlala ehlabathini ama-iri ambalwa.
- Thoma uthele amanzi amakhaza ebhavini, ngemva

kwalokho uthele atjhisako. Zwelela amanzi wokuhlamba ngendololwana ngaphambi kokuwasebenzia.

Nawungazithola utjhisa mlilo, jama, ziphose phasi begodu ugedeke khona ku-zakuqima ilangabi.

"Umtjhiso obuya emlilweni, emanzini atjhisako nofana ukutjha okubangelwe yigezi kuzokuragela phambili kujtjhise inyama yangaphakathi ngemva kwesikathi kususiwe esikhumbeni.

"Jamisa ukutjha ngokuhlla-lisa isitho somzimba ebesitjha ngenzasi kwepompi evule-lweko yamanzi amakhaza imizuzu ematjhumi amabi. Ungasebenzisi irhwaba, amanzi anerhwaba, ibhodoronofana into eyenziwe ngamafutha lapha utjhe khona," kutjho uDorh Dos Passos. **V**

Ukuthola imininingwana ngokuvikela ukutjha, ngena kubunzinolwazi obuthi-
www.childsafe.org.za

contributes to health challenges which impacts the farmworkers' ability to work and care for their families.

"The goal of the project is to enable rooibos tea farm-workers to take control of their health and receive the medical support they need," says Warner.

Albert Smit, from a farm in Jakkalvlei, says the farm-workers are grateful. "We are so happy... As a result of the service, we have less staff having to visit the local clinic and less absenteeism at work," he adds.

The Pebbles Project's partnership with Twinings is part of the company's responsible sourcing programme called Sourced with Care.

Céline Gilart, the Head of Social Impact for Twinings, says Sourced with Care ensures that the company sources responsibly, but also acts as a force for good to improve the quality of life in communities from which it sources. **V**

Good health by the cupful

THE PEBBLES PROJECT

Twinings have teamed up help farmworkers stay healthy.

Allison Cooper

Tea farmworkers and their families, in remote parts of the Western Cape, now have access to healthcare closer to their homes, as a result of a mobile health service in the area.

The mobile clinic was launched by non-profit organisation, the Pebbles Project, and Twinings, a United Kingdom-based tea company, to support around 800 farmworkers and their families on a number of rooibos tea farms in Clanwilliam and Citrusdal.

The mobile clinic conducts wellness screenings and provides routine health check-ups, primary healthcare support and over-the-counter



■ Rooibos tea farmworker Johanna Beukes with Sister Lenay Zimri, who runs the new mobile health service.

health products.

It will also conduct health and wellness workshops on topics such as family planning, maternal health, hygiene, TB, HIV/AIDS, substance abuse and lifestyle diseases.

Sophia Warner, the Chief

Executive Officer of the Pebbles Project, says a lack of access to quality healthcare poses a major challenge for those working and living in farming communities in remote areas where Twinings sources rooibos tea.

"Many farmworkers do not

receive regular health check-ups or the medical attention or information they need in time, and consequently suffer risks of more serious health conditions that could have been prevented if treated earlier."

A lack of information also